



GVS Política Lingüística

Principios del colegio

'En el colegio Green Valley School' ofrecemos un alto nivel de educación que además sea inspiradora. Alentamos a los estudiantes a desarrollar sus aptitudes y talentos positivos, además de aspirar a la excelencia académica y de las cualidades humanas. Creemos que la Educación en Valores Humanos es la base más importante del aprendizaje. Formándose como ciudadanos globales, los estudiantes pueden contribuir a transformar el mundo, mediante la comprensión intercultural y el refuerzo de las cualidades humanas positivas. Aspiramos a empoderar a nuestros estudiantes para que tengan éxito, guiándoles para que sean pensadores críticos y compasivos, íntegros, indagadores y ávidos de conocimiento durante toda su vida.

Green Valley School honra y se adhiere a la declaración de principios del BI, que indica:

'El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural. En pos de este objetivo, la organización colabora con establecimientos escolares, gobiernos y organizaciones internacionales para crear y desarrollar programas de educación internacional exigentes y métodos de evaluación rigurosos. Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.'

Propósito de este documento

Este documento está diseñado para explicar a los profesores, padres, estudiantes y comunidad en general qué lenguas utilizamos para comunicarnos los unos con los otros.

Nuestros objetivos son:

- Comunicar nuestras creencias compartidas sobre el lenguaje y el aprendizaje de lenguas.
- Cumplir con los estándares del Currículo Británico (incluyendo el de los IGCSE), del Programa del Diploma del BI y del Programa Nacional Español (en cuanto a los estudiantes de nacionalidad española solamente).
- Identificar las necesidades generales de los estudiantes de Green Valley School y los asuntos que tiene que tratar el colegio relacionados con la enseñanza de los cursos de primera lengua y de adquisición de idiomas. También la necesidad de crear oportunidades para el mantenimiento de la Lengua Materna (MLM).



- Planificar el seguimiento, la supervisión y la revisión de esta política lingüística.
- Integrar y alinear esta política con otras políticas del colegio.

La filosofía lingüística de GVS - Ideario acerca de la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas

'El lenguaje y el espíritu humano están inextricablemente entrelazados. Interpretamos el mundo mediante el lenguaje. Nos expresamos mediante el lenguaje. El lenguaje es poderoso. El lenguaje puede unirnos o puede separarnos'

Cummins, J. (2003)

El desarrollo del lenguaje se sitúa en el centro de todo aprendizaje académico y se enseña mediante la indagación guiada y realizada en colaboración. La indagación que se lleva a cabo de forma estructurada y con un propósito claro es la principal metodología en la enseñanza y el aprendizaje de idiomas en GVS. Hay un enfoque amplio hacia el desarrollo de las destrezas orales, auditivas, de lectura, de escritura, visuales y de presentación. Los estudiantes dependen del lenguaje como una herramienta clave para muchos propósitos, entre los que están: la comunicación, el desarrollo del pensamiento lógico, la creatividad y la conservación de la identidad social y cultural, además del desarrollo de las habilidades sociales y los valores.

El lenguaje es visto como una herramienta esencial en la enseñanza y el aprendizaje y, por lo tanto, los valores y las creencias en los que está basada la filosofía de GVS son:

- Todos los profesores son responsables de la enseñanza de la lengua.
- Todos los profesores necesitan ser hablantes de español o inglés y ser modelos para los estudiantes en el uso del lenguaje y las actitudes positivas hacia la lengua y la literatura.
- En GVS nuestros educadores reciben desarrollo profesional adecuado en la enseñanza de idiomas, de forma que los métodos más eficaces de enseñanza de idiomas pueden ser implementados.
- Hay una forma coherente y sólida de desarrollar las diferentes etapas del colegio.
- Se da un aprendizaje integrado en los cursos de lengua donde los enfoques del aprendizaje hacen de engranaje
- La diversidad de estudiantes y profesores se celebra mediante un reconocimiento de la importancia de las diferentes lenguas maternas.
- En GVS hay un entendimiento compartido de que todas las lenguas son importantes.
- El ambiente del colegio es lingüísticamente diverso y esto facilita la adquisición de idiomas; en GVS valoramos el bilingüismo y el multilingüismo.
- Los idiomas se aprenden en un contexto donde se anima a los estudiantes a ser audaces y considerar que cometer errores es inevitable y necesario.



- El lenguaje se desarrolla holísticamente y no en partes; las destrezas orales, auditivas, de lectura, de escritura, visuales y de presentación están interrelacionadas y son interdependientes.
- Hablar en clase es fundamental para el aprendizaje; la conversación espontánea cuando se trabaja, la conversación previamente ensayada y la charla social tienen todas su papel en la adquisición del lenguaje.
- Las destrezas lingüísticas se adquieren de forma más efectiva cuando se utiliza la lengua en contextos reales y con un propósito claro.
- Nuestros estudiantes necesitan el uso equilibrado de diferentes métodos de enseñanza constructivista que les ayuden a desarrollar sus lenguas.

Green Valley School es un colegio internacional que presta servicio a las diversas necesidades lingüísticas de nuestros estudiantes. Nuestros estudiantes son de nacionalidades diferentes. Muchos son de España o Inglaterra y también de diversos países como Alemania, Noruega, Suecia, Dinamarca, China, Holanda, Austria y Rusia.

El inglés es la lengua vehicular en GVS. Todos los estudiantes estudian inglés como primera lengua y al menos una lengua adicional.

Los estudiantes españoles estudian inglés como primera lengua hasta Año 11 y también estudian español como primera lengua. Además, pueden también optar a estudiar una lengua extranjera adicional.

Adquisición de la segunda lengua

Año 7 - Año 11

Todos los estudiantes de Año 7 a Año 11 estudian inglés como primera lengua durante cuatro períodos de 50 minutos cada semana.

Los estudiantes españoles también estudian español como primera lengua durante tres períodos de 50 minutos, mientras que los estudiantes no españoles estudian español como segunda lengua durante tres períodos de 50 minutos.

Todos los estudiantes pueden elegir estudiar un curso adicional de lengua durante tres períodos de 50 minutos (Años 7-9) o dos períodos (Años 10-11). Los cursos optativos de idiomas son Francés, Alemán y Catalán.

Año 12 y Año 13 (PD)

El plan del colegio es que la mayoría de los estudiantes seguirán estudiando uno de los cursos de inglés como primera lengua (Lengua y Literatura a NS o a Nivel Medio). La mayoría de los estudiantes estudiarán naturalmente español B NS o NM en el grupo 2. Algunos estudiantes podrán estudiar una tercera lengua en el Grupo 2 o en el Grupo 6 si se considera conveniente.



Los estudiantes españoles, por su parte, tendrán la oportunidad de estudiar inglés o español tanto en el Grupo 1 como en el Grupo 2, dependiendo de su nivel lingüístico en estas lenguas. Además, podrán elegir estudiar un segundo curso de lengua extranjera en el Grupo 6.

Algunos estudiantes podrán tener la oportunidad de estudiar 2 lenguas del Grupo 1 y obtener el Diploma bilingüe.

Prácticas acordadas - prácticas que reflejan nuestras creencias en GVS

- El ambiente de la clase es tecnológicamente rico en lo que respecta a los textos que escriben tanto el profesor como el estudiante.
- La lectura se enseña usando textos auténticos.
- Se da a los estudiantes mucha experiencia en acceder a información que se puede encontrar en libros, material de referencia y recursos que tienen el objetivo de que se desarrollen como estudiantes independientes.
- Los estudiantes escriben textos que tienen un propósito claro, utilizando una variedad de tipos de texto.
- Se da la experiencia a los estudiantes de utilizar diferentes tecnologías y formas del lenguaje: textos dramáticos, presentaciones orales, exhibiciones, presentaciones multimedia y conciertos.
- Recursos culturalmente diversos en español y en inglés están a la disposición del estudiante.
- Se anima a los estudiantes a que lean en su lengua materna por placer.
- Los profesores leen a los estudiantes frecuentemente de fuentes diversas, incluyendo las de ficción.
- Los estudiantes comunican su comprensión y su aprendizaje mediante diferentes métodos: escritos, visuales y orales.
- Los estudiantes cuentan con oportunidades para expresar sus opiniones y sus sentimientos. También se les enseña de forma explícita a utilizar el lenguaje de forma responsable y respetuosa.

En GVS somos conscientes de que el lenguaje no se aprende de forma lineal y que no sigue un modelo preciso. Sí, no obstante, se puede decir que el lenguaje se adquiere mejor en ambientes positivos y provistos de apoyo para el estudiante, que también constituyan un reto que les motive. Somos conscientes de que los estudiantes varían en su habilidad de aprender un idioma y que adquieren el idioma a diferentes velocidades. Sabemos que necesitarán apoyo en el proceso de aprendizaje independientemente de su nivel de destreza lingüística. Creemos que la diferenciación es uno de los requisitos fundamentales de la enseñanza y el aprendizaje de una lengua. La lengua se adquiere de una forma continua y se debe permitir a cada individuo que progrese a su propio ritmo. El lenguaje es un elemento fundamental que atraviesa nuestro currículo y debe ser enseñado con unos propósitos claros.



Las destrezas y estrategias lingüísticas se enseñan en una línea adecuada de desarrollo continuo, usando una variedad de Enfoques del Aprendizaje y estilos de enseñanza, prestando atención a las necesidades especiales:

- Los estudiantes están involucrados en diferentes estudios de literatura, explorando diferentes géneros literarios, autores, estilos de escritura, etc.
- Los profesores crean un amor por las palabras en español, inglés, francés, sueco o alemán, en un amplio contexto donde se exploran textos, juegos, trabajos de manejo de textos, etc.
- Los estudiantes disponen de una amplia variedad de materiales de escritura, incluyendo herramientas electrónicas.
- Los profesores trabajan en la escritura de los estudiantes, estrategias de lectura, destrezas auditivas y una expresión oral apropiada.
- Los profesores fomentan activamente el interés por otras lenguas y el respeto hacia ellas.
- Los profesores reconocen la necesidad de mantener y ampliar las lenguas maternas de los estudiantes o sus primeras lenguas y dan oportunidades para ello.
- En los cursos de adquisición de idiomas se utiliza una variedad de estrategias y herramientas de evaluación apropiadas, incluyendo proyectos, carpetas de trabajo, autoevaluaciones y evaluaciones de compañeros.
- Hay un enfoque equilibrado en dar siempre un sentido determinado al aprendizaje que se hace, en reflexionar cómo se usa la lengua y sus diferentes formas.
- Todos los profesores y no solamente los de lenguas tienen en cuenta el desarrollo del lenguaje en su planificación y en la evaluación, apoyando además la adquisición del lenguaje en la forma en la que enseñan.

Assessment

La evaluación continua para comprobar la comprensión es una parte integral del programa de lenguas. Los estudiantes son evaluados de diferentes formas mediante pre-evaluaciones, actividades formativas de evaluación y actividades sumativas. Las evaluaciones son presentaciones a los compañeros, a los padres, a los profesores, textos, conferencias dirigidas por los estudiantes, reflexiones (autoevaluaciones, revistas y carpetas), tests de preguntas abiertas o cerradas y tests orales, de escritura, lectura y lectura y comprensión.

Lengua Materna

En GVS creemos que la lengua materna debe ser conservada puesto que no solamente facilita la base para aprender otra lengua, sino que también tiene un papel central en el desarrollo de la identidad cultural y la estabilidad emocional. El desarrollo de la lengua materna asegura que nuestra comunidad mantiene sus lazos hereditarios, culturales y comunicativos. Es esencial para establecer la base de los procesos de pensamiento y desarrollar las competencias básicas y de comunicación. La lengua materna de un estudiante es la base lingüística sobre la que se construyen todas las otras lenguas que se



adquieren. Es crucial para el desarrollo cognitivo y ayuda bien a pronosticar el logro académico a largo plazo.

La principal lengua de instrucción en nuestro colegio es el inglés, pero los estudiantes son motivados para que integren la lengua materna en su aprendizaje cuando sea una mejor forma de que puedan transmitir de forma eficaz lo que piensan o su comprensión. Esto ayuda en el andamiaje del aprendizaje de los estudiantes pues facilita la profundización en la comprensión de los conceptos además de incrementar su competencia lingüística.

Creemos que las capacidades de todos los estudiantes en la lengua materna deberían ser promocionadas y mejoradas continuamente, de forma que puedan tener un impacto positivo en el aprendizaje de otras lenguas.

Las técnicas que utilizamos actualmente en GVS para el desarrollo de las lenguas maternas son:

- Animar a los estudiantes a que lean en su lengua materna en casa.
- Animar a los estudiantes a consultar fuentes en su lengua materna cuando están llevando a cabo una indagación.
- Animar a los estudiantes a investigar información en su lengua materna para incorporar a un proyecto de cierta extensión.
- Seleccionar aspectos para la indagación que conecten con la cultura de la lengua materna. Para esto, el profesor hace posible que el estudiante pueda elegir ciertos aspectos.

El colegio sigue de momento dialogando sobre otras acciones y estrategias que pueden contribuir al desarrollo de la lengua materna, tales como actividades facilitadas por los padres en la biblioteca.

Bibliografía

-American Council on the Teaching of Foreign Languages. 2011. Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century. Third edition. Alexandria, Virginia, USA. ACTFL.

-Council of Europe. 2001. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge, UK. Cambridge University Press.

-Cummins, J. 2000. Language, Power and Pedagogy. Clevedon, UK. Multilingual Matters.

-Edwards, V. 2009. Learning to be Literate: Multilingual Perspectives. Clevedon, UK. Multilingual Matters.

-Ellis, R. 1994. The Study of Second Language Acquisition. Oxford, UK. Oxford University Press.



- Ellis, R. 2005. "Principles of instructed language learning". Asian EFL Journal. Vol 7, number 3. Pp 9–24.
- Evans, D, Griffiths, A, Stokes, D and Tuckey, J. 2008a. First Steps Viewing Map of Development. Perth, Western Australia. Department of Education and Training.
- Evans, D, Griffiths, A, Stokes, D and Tuckey, J. 2008b. First Steps Linking Assessment, Teaching and Learning. Perth, Western Australia. Department of Education and Training.
- Hammill Institute on Disabilities. 2009. "Multiliteracies: Beyond reading and writing". Word of Mouth. Vol 21, number 2. Pp 1–16.
- Hu, A and Byram, M, (eds). 2009. Intercultural Competence and Foreign Language Learning. Clevedon, UK. Multilingual Matters.
- Johnson, K. 2009. Second Language Teacher Education: A Sociocultural Perspective. New York, New York, USA. Routledge.
- Kramsch, C. 1993. Context and Culture in Language Teaching. Oxford, UK. Oxford University Press.

Revisión de este documento

Este documento fue desarrollado por primera vez en noviembre de 2019 por el Coordinador del Programa del Diploma como documento en versión de borrador. A continuación fue analizado y editado por los componentes de un comité de trabajo. Finalmente se incorporaron las contribuciones y las correcciones de los profesores realizadas durante unas jornadas de formación y más tarde, a lo largo de un período considerable de tiempo, mediante comentarios en google drive, entre diciembre de 2019 y enero de 2020. El documento fue aprobado por el equipo gestor del colegio en febrero de 2020.